

It is hereby notified that sealed tenders in triplicate are invited for the following:—

<i>Tender reference</i>	<i>Subject</i>	<i>Closing Date and Time</i>
FSD/PT/73	Provision of Storage Services Involving Suspected Dangerous Goods for the Fire Services Department Contract Period: 1.12.2017 to 30.11.2018	10.7.2017 (12.00 noon)
FSD/PT/74	Provision of Security Guard Services to the Fire Services Department Contract Period: 1.1.2018 to 31.12.2019	29.6.2017 (12.00 noon)

Late tenders will not be accepted.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

Tender documents are obtainable from:—

- (1) Procurement and Logistics Group of the Fire Services Department, Room 614, Fire Services Headquarters Building, 1 Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon (Tel.: (852) 2733 7824, Fax: (852) 2367 3234).
- (2) Central and Western District Office, Ground Floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong (Tel.: (852) 2189 2819).
- (3) Yau Tsim Mong District Office, Ground Floor, Mong Kok Government Offices, 30 Luen Wan Street, Kowloon (Tel.: (852) 2399 2111).

Further particulars in connection with the tenders are obtainable from:—

Procurement and Logistics Group of the Fire Services Department, Room 614, Fire Services Headquarters Building, 1 Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon.

(Attn.: Mr. LUI Chi-yu, ASO(T)) (Tel.: (852) 2733 7824, Fax: (852) 2367 3234)

Additional information is also available on the Internet at the following address:—

www.hkfsd.gov.hk/index.htm

Tenders must be clearly marked with the tender reference and the subject of the tender on the outside of the envelope (but should not bear any indication which may relate the tender to the tenderer) addressed to the Chairman, Tender Opening Committee, Government Logistics Department and placed in the Government Logistics Department Tender Box situated at Ground Floor of the North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong before 12.00 noon (Hong Kong time) on the closing date of the tender as stated above. Late tenders will not be accepted. If the black rainstorm warning signal or tropical cyclone warning signal No. 8 or above is in force at any time between 9.00 a.m. and 12.00 noon (Hong Kong time) on the closing date of the tender as stated above, the tender closing time will be postponed to 12.00 noon (Hong Kong time) on the first working day after the black rainstorm warning signal has ceased to be in effect or the tropical cyclone warning signal No. 8 is lowered.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept the lowest tender or any tender, and reserves the right to negotiate with any tenderer about the terms of the offer.

Details of the award of this contract will be published on the Internet at (http://www.gld.gov.hk/eng/services_2_c.htm).

26 May 2017

LI Kin-yat *Director of Fire Services*